

EL TEXTO Y SUS PROPIEDADES: LA ADECUACIÓN. LA COHERENCIA.

El texto es una unidad de carácter lingüístico intencionadamente emitida por un hablante en una situación comunicativa concreta y con una finalidad determinada.

Es la unidad comunicativa máxima; su extensión es muy variable, desde un solo y breve enunciado hasta una novela.

La gramática textual es la disciplina que estudia cómo se forman textos mediante la articulación de distintos enunciados.

El texto está construido a partir de varios niveles de organización:

- 1.- Posee una estructura semántica, que consta de una serie organizada de ideas.
- 2.- Posee una estructura sintáctica.
- 3.- Posee una estructura comunicativa o pragmática: en el texto están implícitos los elementos que intervienen en el acto de la comunicación.

El rasgo dominante del texto es que constituye un producto lingüístico unitario.

PROPIEDADES DEL TEXTO

Existen tres principios de construcción para que un texto sea un texto: adecuación, coherencia y cohesión.

La adecuación es la característica de los textos que están bien contruidos desde el punto de vista comunicativo. La coherencia es la propiedad inherente a todo texto que hace que pueda ser percibido como una unidad de sentido y no como una sucesión de enunciados inconexos. La cohesión es la manifestación sintáctica de la coherencia: un texto está bien cohesionado si hay mecanismos lingüísticos que revelan al receptor la relación coherente de sus partes.

LA ESTRUCTURA COMUNICATIVA: ADECUACIÓN.

El emisor toma una serie de decisiones desde el punto de vista comunicativo y para ello tiene en cuenta:

.-La función del lenguaje que va a predominar en el texto, que depende de cuál sea su intención comunicativa (en un examen resultaría inadecuada la función expresiva)

.- Canal y código comunicativo adecuado: comunicación escrita y código verbal gallego o castellano, quedando excluidos códigos no verbales como los gestos.

.-Variedad idiomática: registro culto, formal, coloquial... (en el examen resultaría inadecuado el registro coloquial).

.-Variedad de discurso: narración, descripción, exposición...

.-Género: en un examen tipo test sería inadecuado responder con un desarrollo extenso o con un poema.

Para que el lector del texto lo comprenda y lo interprete debe hacerse consciente de todas las elecciones que ha realizado el autor, y también valorar la oportunidad y adecuación de todos los elementos que lo componen.

LA ESTRUCTURA SEMÁNTICA: LA COHERENCIA

Es la propiedad fundamental inherente a todo texto entendido como una entidad de significado, que hace que pueda ser percibido como una unidad comunicativa y no como sucesión de enunciados inconexos. Se pueden distinguir tres niveles: coherencia global, lineal y local.

Coherencia global:

Todo texto debe poseer un núcleo informativo fundamental, el asunto, y el receptor debe captar esa unidad de sentido. El tema sería la idea que resume el sentido de cuanto el texto dice, incluye tanto aquello de lo que trata el texto (el asunto), como la intención que el autor tiene al producir su discurso y su actitud ante los hechos de los que habla.

Cuando se rompe la coherencia global del discurso, cuando el conjunto de enunciados carece de tema general capaz de relacionar sus significados parciales, el texto deja de ser comprensible y acaba convirtiéndose en un no-texto.

Coherencia lineal o estructural

El tema aparece estructurado en diferentes secuencias de significado o de ideas, que a menudo se corresponden con partes más o menos definidas del texto (capítulos, episodios, párrafos...). Se puede decir que el contenido del texto forma una estructura.

Relacionado con esto está el concepto de progresión temática: cada enunciado implica, y en cierta forma, repite, la información anterior y añade una información nueva. La progresión temática permite que el tema se desarrolle desde una idea inicial y que vaya avanzando, de forma que la información conocida es cada vez mayor.

Pueden producirse rupturas de la coherencia lineal que amenacen la comprensión del texto, y, en consecuencia, el éxito de la comunicación:

Puede haber un exceso de informaciones, o al contrario, puede ser excesivamente parco y escatimar información fundamental.

Puede haber una inadecuada ordenación y jerarquización de las ideas principales y secundarias. Existen ciertos principios de ordenación lógica que es necesario mantener en el texto, y que tienen que ver con nuestra manera de percibir las cosas y los hechos.

EJERCICIOS (pág.177-179) ADECUACIÓN Y COHERENCIA. TEMA 2. EDIT. AKAL

1. Explica por qué razones se puede afirmar que el *Quijote* es un texto. ¿Lo es también este breve cuento de Augusto Monterroso?

Cuando despertó, el dinosaurio todavía estaba allí

Ambos son textos, pues constituyen unidades lingüísticas completas y autónomas que presentan una determinada intención comunicativa. Habría que demostrar que el texto de Monterroso, a pesar de su brevedad, es también un texto narrativo y literario, exactamente igual que el *Quijote*. No es un fragmento de una obra más amplia, sino que su autor lo concibió como una unidad completa en sí mismo. Aspectos pragmáticos: están implicados en él todos los elementos de la comunicación. Al emisor lo guía una especial intención literaria. Aspectos de significado: el texto tienen unidad y autonomía temática, a pesar de su brevedad no precisa de ningún contexto explícito para ser entendido, pues presupone en sí mismo una historia o argumento completo que el lector es capaz de imaginar: ¿quién despertó?, ¿de qué tipo de sueño? ¿dónde es allí? ¿estaba el dinosaurio en ese sueño? ¿qué implica para el personaje comprobar que el dinosaurio aún está presente?... El enunciado de Monterroso puede ser interpretado como un texto completo.

- 5.- Determina el asunto de los siguientes textos y enúncialo mediante una sola frase nominal. Explica qué elementos contribuyen a dotar a estos textos de unidad temática.

a) *Desde muy joven-lo confieso- me han gustado los fantasmas. Me apasionaban las historias de sus desventuras.*

Hoy- lo confieso-, aproximándose la hora de convertirme en uno, ya no me gustan tanto.

ELISEO DIEGO: libro de quizás

El miedo de convertirse en un fantasma (a morir). La unidad temática viene determinada de un único tópico del discurso, los fantasmas y la reacción que provocan en el emisor. Se establece una progresión definida por el *contraste temporal*: (*desde muy joven/ hoy*) y por la *diferente actitud* (*me han gustado/ ya no me gustan tanto*).

b) *Cuenca está emplazada sobre un promontorio entre las hoces de los ríos Júcar y Huécar. La riqueza proveniente del comercio de la lana y de la industria textil favoreció la construcción de diversos edificios góticos y renacentistas, que salen al paso de las empinadas calles del casco antiguo; de ellos, la catedral es una de las muestras más originales del gótico español, con influencia anglonormanda. Una de las casas colgadas que se yerguen sobre la hoz del Huécar sirve de marco a las magníficas colecciones que alberga el Museo de Arte Abstracto.*

Atractivos turísticos de Cuenca. El asunto del texto queda fijado desde el principio, con la referencia al emplazamiento de la ciudad, y se completa con la breve descripción, o a veces, mera alusión de los lugares y monumentos de interés. La progresión temática se realiza mediante la enumeración de lugares dignos de ser visitados.

6.- Explica si en los textos siguientes se rompe o no el principio de coherencia y por qué. ¿En qué marco de discurso podrían considerarse coherentes?

a) Cuando fue a cruzar la calle, el semáforo se puso verde y tuvo que esperar a que pasaran los antílopes, los elefantes, los leones, las serpientes. **ÁNGEL PÉREZ PASCUAL.**

b) La habitación donde estoy no tiene puertas ni ventanas, pero sí un espejo en el cual me miro. Súbitamente caen las paredes y un paisaje de almendros en flor, surgiendo sobre la nieve, aparece a mi alrededor. Cuando me miro, advierto que una transfiguración se ha operado. Tengo una inmensa cabellera rubia y los labios rojos como la sangre. **JUAN EDUARDO CIRLOT.**

C) El muerto y la luna

Un anciano ve un muerto sobre el que caía la claridad de la luna. Reúne un gran número de animales y les dice:

-¿Cuál de vosotros, valientes, quiere encargarse de pasar al muerto o a la luna o a la otra orilla del río?

Dos tortugas se presentan: la primera, que tiene las patas largas, carga con la luna y llega sana y salva con ella a la orilla opuesta; la otra, que tiene las patas cortas, carga con el muerto y se ahoga.

Por eso la luna reaparece todos los días y el hombre que muere no vuelve nunca.

BLAISE CENDRARS: Antología negra

Los tres textos son literarios y es esta condición (un acuerdo tácito entre autor y lector) lo que justifica su coherencia interna. Tomados como textos informativos, los tres serían rechazados como incoherentes: contradicen nuestro conocimiento del mundo. Podemos encontrar fácilmente marcos de discurso en los que cada uno de ellos resultaría aceptable. El texto a) podría formar parte de un cuento infantil; el b) el relato de un sueño; el c) adquiere coherencia dentro del marco de las narraciones mitológicas.

aa